논어 4편 이인 5장 · 원문·풀이

子曰：「富與貴，是人之所欲也，不以其道得之，不處也。貧與賤，是人之所惡也；不以其道得之，不去也。君子去仁，惡乎成名？君子無終食之間違仁，造次必於是，顚沛必於是。」

독음 · 자왈 부여귀 시인지소욕야 불이기도득지 불처야 빈여천 시인지소오야 불이기도득지 불거야 군자거인 오호성명 군자무종식지간위인 조차필어시 전패필어시

쉬운 풀이(요약) · 부귀를 바라더라도 바른 방법이 아니면 취하지 않으며, 빈천을 벗어날 때도 도를 지킨다. 군자는 식사할 짧은 동안이나 다급하고 어려운 순간에도 인을 떠나지 않는다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

子 아들 자 / 曰 가로 왈 / 富 가멸 부 부 / 與 너울너울할 여 여

貴 높을 귀 귀 / 是 이 시 시 / 人 사람 인 / 之 갈 지

所 바 소 소 / 欲 욕심낼 욕 욕 / 也 어조사 야 / 不 아닐 불

以 써 이 이 / 其 그 기 / 道 길 도 도 / 得 얻을 득 득

處 살 처 처 / 貧 가난할 빈 빈 / 賤 천할 천 천 / 惡 나쁠 악 악

去 갈 거 거 / 君 임금 군 / 仁 어질 인 인 / 乎 어조사 호

成 이룰 성 성 / 名 이름 명 명 / 無 없을 무 무 / 終 끝낼 종 종

食 밥 식 식 / 間 한가할 한 한 / 違 어길 위 위 / 造 지을 조 조

次 버금 차 차 / 必 반드시 필 필 / 於 방향의 어조사 어 어 / 顚 이마 전 전

沛 둥둥 뜰 패 패

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.